



CENTRO AGRO ALIMENTARE DI NAPOLI  
SOCIETÀ CONSORTILE PER AZIONI

Via Palazziello (Località Lufrano) 80040 Volla (Na) Tel. 081 577 7200 - Fax 081 577 7201

**OGGETTO: Avviso pubblico per l'affidamento per la fornitura, installazione e manutenzione di una compostiera e suoi accessori da collocare nel Centro Agro Alimentare di Napoli – Chiarimento n. 2**

E' stato chiesto di sapere:

Q: Nell'art. 1 del Capitolato viene richiesto "doppio sistema deodorizzante a biofiltro", e successivamente, nell'elenco degli accessori "filtra odori con doppio sistema deodorizzante a biofiltro".

Potete esplicitare se viene richiesto un unico biofiltro a doppio strato oppure n° 2 biofiltri con unico strato, oppure se vengono accettate entrambe le soluzioni?

R: "Vengono accettate entrambe le soluzioni";

Q: Nell'art.8 punto 12 del Disciplinare viene richiesto "Copia di analisi del compost proveniente almeno da una compostiera installata e ad oggi perfettamente funzionante, di propria fabbricazione o, comunque, fornita dallo stesso operatore economico, avente caratteristiche analoghe a quello della fornitura di cui alla presente procedura. La qualità del prodotto in uscita dovrà essere conforme alle prescrizioni del DM 266 del 29/12/2016 e supportate da analisi di laboratorio accreditato, a norma del D.Lgs. 152/2006 e ss.mm. ii. E del DM 29/04/2010 n. 75. Al fine di consentire alla stazione appaltante di poter effettuare le opportune verifiche, l'operatore economico dovrà fornire tutte le indicazioni utili per l'individuazione dell'impianto da cui è stato prelevato il compost oggetto di analisi." Mentre nel Capitolato, art. 1 si legge "Ad ogni buon conto, il materiale che viene fuori dalla compostiera, è da considerare terriccio deidratato identificabile con il codice CER 19.05.03 (compost fuori specifica)."

Viene considerato premiante la fuoriuscita dalle attrezzature di compost in linea con le prescrizioni del DM 266 del 29/12/2016 per il compostaggio di comunità e del DL 75/2010 per i fertilizzanti, anziché di compost fuori specifica (che è da considerarsi rifiuto e comporta quindi costi di smaltimento)?

R: "In caso di presentazione di analisi provenienti da siti così come descritto nell'art. 8 punto 12 del disciplinare, le stesse vengono prese in considerazione ma non danno diritto a punteggi aggiuntivi nella valutazione dell'offerta tecnica";

Q: In rif. all' 11.A) ELEMENTI TECNICO-QUALITATIVI DELL'OFFERTA E LORO VALUTAZIONE, in cui si legge "Incremento capacità di trattamento t/anno" e all'art. 1 del Capitolato in cui si legge "Lo spazio massimo di ingombro di tutte le apparecchiature dovrà essere di 15 m x 8 m."

Confermate che, se si propone di una tecnologia con capacità di trattamento superiore a quella richiesta, lo spazio massimo di ingombro di mt 15x8 per complessivi 120 mq può essere aumentato proporzionalmente alla quantità di rifiuto trattato?

R: Si conferma che lo spazio massimo di ingombro di mt 15x8 per complessivi 120 mq può essere aumentato proporzionalmente alla quantità di rifiuto trattato;

Q: Facendo seguito alla domanda precedente, chiediamo conferma che le dimensioni di ingombro massimo di mt 15x8 (per un totale di 120 mq), oltre che essere direttamente proporzionali alla quantità di rifiuto trattato come da Vostra risposta, possono essere disposte in modo utile alle dimensioni del macchinario ad esempio es. anziché mt 15x8 mt 30x4? Ci permettiamo di porre questa domanda in quanto dal sopralluogo effettuato abbiamo notato che l'area a vostra disposizione è molto più ampia rispetto alle misure massime di ingombro indicate nel Capitolato. Qualora avessimo a disposizione un'area più lunga

**CENTRO AGRO ALIMENTARE DI NAPOLI S.c.p.A.**

Capitale Sociale i.v. € 27.787.618,77 - CCIAA Napoli 464122 - CF/P.IVA 05888670634

info@caan.it; caan@pec.caan.it | www.caan.it



CENTRO AGRO ALIMENTARE DI NAPOLI  
SOCIETÀ CONSORTILE PER AZIONI

Via Palazziello (Località Lufrano) 80040 Volla (Na) Tel. 081 577 7200 - Fax 081 577 7201

(es. mt 30x4), potremmo offrire un unico macchinario, mentre, qualora dovessimo attenerci ai mt 15x8 offriremmo n° 2 macchinari in parallelo con 2 distinte tramogge di carico.

*R: "È possibile modificare le dimensioni dell'ingombro a condizioni che il lato maggiore del rettangolo indicato non superi i 18 metri;*

Q: Nel disciplinare, art. 11.A) ELEMENTI TECNICO-QUALITATIVI DELL'OFFERTA E LORO VALUTAZIONE si leggono 2 elementi tecnico-qualitativi: tipologia di processo 1 e tipologia di processo 2. Questi 2 processi sono tra di loro alternativi? Qualora la risposta fosse affermativa, confermate che la tipologia di processo 2 può prevedere l'integrazione di strutturante e/o acceleranti e l'aggiunta di sistemi ausiliari di riscaldamento?

*R: I due sistemi possono essere alternativi. Si conferma che la tipologia di processo 2 può prevedere l'integrazione di strutturante e/o acceleranti e l'aggiunta di sistemi ausiliari di riscaldamento;*

Q: A pag. 3 del CSA, art. 1 si legge "l'area sarà dotata di una platea in cemento, una rete di scolo dell'acqua di lavaggio, un punto di adduzione idrica per il lavaggio dei contenitori e di un'adduzione elettrica adeguata agli assorbimenti."

Confermate che questi lavori non sono inclusi in questa gara?

*R: Si conferma che i lavori relativi alla realizzazione di una platea in cemento, una rete di scolo dell'acqua di lavaggio, un punto di adduzione idrica per il lavaggio dei contenitori e di un'adduzione elettrica adeguata agli assorbimenti sono a carico del Centro Agro Alimentare di Napoli e quindi non inclusi nelle opere da appaltare.*

Volla, 14.07.2023

Il Responsabile del Procedimento  
(Alfredo Rotondo)